

شركة سيتي جروب ش.م.ك. وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

البيانات المالية المجمعة وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

---

الصفحة	المحتويات
2 - 1	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
3	بيان المركز المالي المجمع
4	بيان الدخل المجمع
5	بيان الدخل الشامل المجمع
6	بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع
7	بيان التدفقات النقدية المجمع
33 - 8	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

بوبيان لتدقيق الحسابات  
ص.ب. 72445 17445 الخالدية 72455  
الكويت  
تلفون: +965 2249 4040  
فاكس: +965 2249 6565

كى بي ام جي صافى المطوع وشركاه  
برج رakan، الدور 18  
شارع فهد السالم  
ص.ب. 13001، الصفاة 24، الكويت  
تلفون: +965 2247 5090  
فاكس: +965 2249 2704

## تقرير مراقب الحسابات المستقلين

السادة/ المساهمين المحترمين  
شركة سيتي جروب ش.م.ك.  
دولة الكويت

### التقرير على البيانات المالية المجمعة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المجمعة لشركة سيتي جروب ش.م.ك. ("الشركة")، وشركتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي المجمع كما في 31 ديسمبر 2012 والبيانات المجمعة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وإيضاحات تتضمن ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لتلك البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومسئولة عن نظام الرقابة الداخلي الذي تراه الإدارة ضرورياً لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من الأخطاء المادية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ.

### مسؤولية مراقب الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إيداء الرأي على تلك البيانات المالية المجمعة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقير. وتطلب منا تلك المعايير الالتزام بمتطلبات أخلاقية مناسبة وأن نقوم بتحطيم وأداء التدقيق للحصول على تأكيد معقول مما إذا كانت البيانات المالية المجمعة خالية من الأخطاء المادية.

تضمن أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية المجمعة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقديرنا، بما فيه تقدير مخاطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية المجمعة، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. عند القيام بذلك التقديرات للخطر، نأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية الخاصة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية المجمعة للمنشأة، وذلك من أجل تصميم إجراءات التدقيق المناسبة للظروف، وليس لغرض إيداء الرأي على مدى كفاءة الرقابة الداخلية للمنشأة. يتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة، ومعقولية التقديرات المحاسبية التي أجريت بمعرفة الإدارة، بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس لرأينا المحفوظ.

## أساس الرأي المتحفظ

كما هو مبين في ايضاح (4)، وكما في 31 ديسمبر 2011، قامت المجموعة بتقييم قابلية استرداد استثماراتها المتاحة للبيع في ظل عدم التأكيد السادس والمحبط بالتحقق، ونتيجة لذلك ، قامت بتكوين مخصص انخفاض في القيمة بنسبة 100% على سبيل الاحتياط، على الرغم من أن ذلك أدى إلى مخصص اضافي بمبلغ 1,241,458 دينار كويتي بالإضافة مما هو محدد استناداً إلى أسعار السوق المعلنة. ونتيجة لما سبق فقد أبدينا رأي التدقيق المحفوظ على البيانات المالية المجمعة كما في وللسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. كما في 31 ديسمبر 2012، لم يعد هذا الاستثمار متداولاً ولم تتمكن الإدارة من تقييم الاستثمار باستخدام أساليب التقييم نظراً لعدم توافر المعلومات. وبالتالي، لم نتمكن من تحديد ما إذا كانت التعديلات ضرورية على الاستثمارات المتاحة للبيع وإجمالي حقوق الملكية كما في 31 ديسمبر 2012 وصافي الربح للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

## الرأي المحفوظ

برأينا، باستثناء تأثيرات الأمور المبينة في فقرة أساس الرأي المحفوظ، فإن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة، في كافة النواحي المالية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2012، وعن أدانها المالي المجمع وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

## التقرير على المتطلبات النظامية والقانونية الأخرى

كذلك أثنا حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن المعلومات التي نص عليها قانون الشركات التجارية الكويتي رقم 25 لسنة 2012، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. برأينا، أن الشركة تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر. لم يرد لعلمنا أية مخالفات خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 لأحكام قانون الشركات التجارية الكويتي رقم 25 لسنة 2012، أو النظام الأساسي وعقد التأسيس للشركة على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي المجمع.

يعني عبد الله الفودري  
ترخيص رقم 83 "أ"  
من بوبيان لتدقيق الحسابات



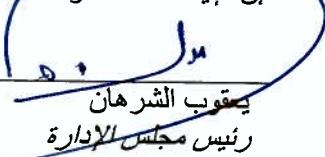
صافي عبد العزيز المطوع  
مراقب حسابات - ترخيص رقم 138 فئة "أ"  
من كي بي أم جي صافي المطوع وشركاه  
عضو في كي بي أم جي العالمية

الكويت في 28 يناير 2013

صافي عبد العزيز المطوع  
مرخص تحت رقم (١٣٨) فئة ١

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	إيضاح	
21,063,331	19,222,325	5	الموجودات
55,000	55,000		ممتلكات ومعدات
<u>21,118,331</u>	<u>19,277,325</u>		الشهرة
			الموجودات غير المتداولة
410,530	601,019	6	مخزون
3,702,557	4,175,681	7	مدینون تجاریون وأرصدة مدينة أخرى
2,808,467	3,866,796	22	مستحق من أطراف ذات صلة
3,225,875	5,031,627	8	النقد والنقد المعادل
<u>10,147,429</u>	<u>13,675,123</u>		الموجودات المتداولة
<u>31,265,760</u>	<u>32,952,448</u>		إجمالي الموجودات
11,300,789	11,300,789	9	حقوق الملكية
5,601,868	5,650,395	10	رأس المال
5,601,868	5,976,290	11	احتياطي إيجاري
(1,343,225)	1,813,300		احتياطي عام
<u>21,161,300</u>	<u>24,740,774</u>		أرباح مرحلة / (خسائر متراكمة)
			إجمالي حقوق الملكية
4,939,706	3,469,305	12	المطلوبات
270,781	161,612	13	قرص
789,241	961,481		التزام تأجير تمويلي
<u>5,999,728</u>	<u>4,592,398</u>		مكافأة نهاية الخدمة
			المطلوبات غير المتداولة
1,525,713	991,230	12	قرص
104,970	109,169	13	التزام تأجير تمويلي
2,389,396	2,347,922	14	دائنون تجاریون وأرصدة دائنة أخرى
84,653	170,955	22	مستحق إلى أطراف ذات صلة
<u>4,104,732</u>	<u>3,619,276</u>		المطلوبات المتداولة
<u>10,104,460</u>	<u>8,211,674</u>		إجمالي المطلوبات
<u>31,265,760</u>	<u>32,952,448</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

  
 يعقوب الشرحان  
 رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل المجمع  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	إيضاح	
18,955,324	15,699,700	15	إيرادات تشغيلية
(10,973,595)	(7,239,248)	16	تكاليف تشغيلية
<u>(3,437,202)</u>	<u>(2,090,260)</u>	5	الاستهلاك والإطفاء
4,544,527	6,370,192		مجمل الربح
828,561	355,983		إيرادات أخرى
<u>(6,497,817)</u>	<u>(2,789,991)</u>	17	مصاريف عمومية وإدارية
<u>(1,124,729)</u>	<u>3,936,184</u>		النتائج من الأنشطة التشغيلية
11,867	36,914		إيرادات تمويل
<u>(649,850)</u>	<u>(228,879)</u>		تكاليف تمويل
<u>(637,983)</u>	<u>(191,965)</u>		صافي تكاليف التمويل
<u>(4,476,632)</u>	<u>-</u>	4	خسائر من استثمارات متاحة للبيع
(6,239,344)	3,744,219		ربح / (خسارة) السنة قبل مكافأة مجلس الإدارة والضرائب
(5,000)	-		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	(37,442)	18	الزكاة
-	(33,698)	19	مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
-	(93,605)	20	ضريبة دعم العمالة الوطنية
<u>(6,244,344)</u>	<u>3,579,474</u>		صافي ربح / (خسارة) السنة
(5,495,777)	3,579,474		صافي الربح / ( الخسارة ) العائد إلى:
<u>(748,567)</u>	<u>-</u>		مساهمي الشركة
<u>(6,244,344)</u>	<u>3,579,474</u>		حصص غير مسيطرة
<u>(48.63)</u>	<u>31.67</u>	21	ربحية/ (خسارة) السهم ( الأساسية والمختلفة ) (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

**بيان الدخل الشامل المجمع**  
**للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012**

<b>2011</b> دينار كويتي	<b>2012</b> دينار كويتي
(6,244,344)	3,579,474
(65,308)	-
(65,308)	-
<u>(6,309,652)</u>	<u>3,579,474</u>
(5,559,821)	3,579,474
(749,831)	-
<u>(6,309,652)</u>	<u>3,579,474</u>

صافي ربح / (خسارة) السنة

الخسارة الشاملة الأخرى:

فروق تحويل عملات أجنبية

الخسارة الشاملة الأخرى للسنة

اجمالي الدخل / (الخسارة) الشامل للسنة

اجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة العائدة إلى:

مساهمي الشركة

الحصص غير المسيطرة

ان الإيضاحات المرفقة تمثل جزءا من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع لللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الرصيد في 1 يناير 2011 إجمالي حقوق الملكية بنبار كويتي	الرصيد في 1 يناير 2012 إجمالي حقوق الملكية بنبار كويتي	
	احتياطي تحويل أجلاري بنبار كويتي	رأس المال بنبار كويتي
37,139,100	10,700,780	26,438,320
(6,244,344)	(748,567)	(5,495,777)
(65,308)	(1,264)	(64,044)
(65,308)	(1,264)	(64,044)
(6,309,652)	(749,831)	(5,559,821)
(9,668,148)	(9,950,949)	282,801
21,161,300	-	21,161,300
21,161,300	-	21,161,300
3,579,474	3,579,474	(1,343,225)
24,740,774	-	3,579,474
24,740,774	-	(422,949)
1,813,300	-	374,422
5,976,290	5,976,290	48,527
5,650,395	5,650,395	11,300,789
11,300,789		
الرصيد في 1 يناير 2012 إجمالي الربح الشامل للسنة صافي الربح المحول إلى الاحتياطيات الرصيد في 31 ديسمبر 2012		

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً لا ينجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان التدفقات النقدية المجمع  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	إيضاح	
(6,244,344)	3,579,474		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية صافي ربح / خسارة (خسارة) السنة تسويات:
2,401,500	2,090,260	5	الاستهلاك والإطفاء (ربح) / خسارة بيع ممتلكات ومعدات
8,297	(14,828)		خسائر انخفاض قيمة ممتلكات ومعدات
310,318	-	5	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ مشطوبة
471,872	-	5	احتياطي تحويل عملات أجنبية
1,109,462	-		خسائر من استثمارات متاحة للبيع
4,476,632	-	4	مخصص مخزون بطيء الحركة
205,119	-		مخصص ديون مشكوك في تحصيلها وأرصدة مدينة أخرى
1,818,467	91,916		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
135,456	234,341		صافي تكاليف التمويل
637,983	191,965		
<u>5,330,762</u>	<u>6,173,128</u>		
119,064	(190,489)		التغير في: -
(186,706)	(565,040)		المخزون
(756,730)	(1,058,329)		- مدینون تجاریون و موجودات أخرى
741,391	(34,955)		- مستحق من أطراف ذات صلة
269,498	86,302		- دانون تجاریون وأرصدة دائنة أخرى
5,517,279	4,410,617		- مستحق إلى أطراف ذات صلة
(42,169)	(62,101)		النقد الناتج من العمليات
<u>5,475,110</u>	<u>4,348,516</u>		المدفوع من مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
			صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(1,039,379)	(252,774)	5	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
78,160	18,348		إضافات للممتلكات والمعدات
(75,359)	-	4	المحصل من بيع ممتلكات ومعدات
-	37,333		فقدان السيطرة على شركة تابعة
<u>(1,036,578)</u>	<u>(197,093)</u>		إيرادات فوائد مستلمة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(2,493,921)	(2,004,884)	12	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(120,000)	(120,000)	13	مبالغ مسدة إلى مؤسسات مالية
(704,078)	(220,787)		مدفوعات التزام تأجير تمويلي
<u>(3,317,999)</u>	<u>(2,345,671)</u>		تكاليف تمويل مدفوعة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
1,120,533	1,805,752		صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
2,105,342	3,225,875		النقد والنقد المعادل في بداية السنة
<u>3,225,875</u>	<u>5,031,627</u>	8	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

1. نبذة عن الشركة

شركة سيتي جروب ش.م.ك. ("الشركة") هي شركة مساهمة كويتية تأسست في الكويت كشركة مساهمة كويتية في 3 أغسطس 1977. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

يقع مكتب الشركة المسجل في الصليبية، ص.ب 24611، الصفا 13107، دولة الكويت.

تشتمل البيانات المالية المجمعة كما في وللسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 على الشركة وشراكتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة" وبصفة فردية "شركات المجموعة"). فيما يلي قائمة بالشركات التابعة الهامة المملوكة بصورة مباشرة للشركة:

النشاط الرئيسي	نسبة الملكية		بلد التأسيس	اسم الشركة
	2011	2012		
خدمات السفر والشحن	100%	100%	الكويت	شركة بودي للطيران ذ.م.م.
خدمات وكالة شركات الطيران الدولية	100%	100%	الكويت	شركة وكالات بودي للطيران ذ.م.م.
خدمات حقول النفط	100%	100%	الكويت	شركة خدمات حقول آبار النفط ذ.م.م.
خدمات المخازن	100%	100%	الكويت	شركة مجموعة النقل والتخزين العقارية ذ.م.م.
خدمات النقل	100%	100%	الكويت	الشركة الكويتية الصينية للباصات ذ.م.م

إن حصة ملكية في بعض الشركات التابعة مملوكة من قبل الشركات الفرعية للشركة نيابة عنها. لقد قامت تلك الشركات الفرعية بإصدار كتب تقييد ملكيتهم لأسهم الشركات التابعة بالنيابة عن الشركة ولصالحها.

تعمل المجموعة بصفة رئيسية في نقل الركاب عن طريق امتلاك وتشغيل أسطول سيارات نقل الركاب وتقوم بتشغيل وكالة سفر معتمدة لدى اتحاد النقل الجوي الدولي، وخدمات أخرى ذات صلة بالسفر والشحن حيث تمثل شركات الطيران الدولية كوكيل مبيعات عام وكذلك نقل وتأجير وتشغيل وصيانة جميع أنواع منصات التنقيب عن النفط ومد وصيانة خطوط الأنابيب والنقل البري والبحري للبضائع وأعمال المخازن.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 28 يناير 2013 وهي قيد الإعتماد من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العامة السنوي المقبل.

2. أسس الإعداد

(أ) بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية الكويتي رقم 25 لعام 2012، والنظام الأساسي للشركة والقرار الوزاري رقم 18 لسنة 1990.

(ب) أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية المجمعة على أساس التكلفة التاريخية أو التكلفة المطفأة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

ج) عملة التعامل والعرض

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي، وهو عملة التعامل للشركة.

د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وإفتراضات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تم مراجعة التقديرات والافتراضات الضمنية بصفة مستمرة. ويتم إدراج التغيرات في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها مراجعة التقديرات وفي أي فترات مستقبلية متاثرة.

إن التقديرات والأحكام التي لها أبلغ الأثر على البيانات المالية المجمعة هي الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات والموجودات غير الملحوظة والشهرة والمدينيين التجاريين والمخزون.

3. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بثبات لجميع الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية المجمعة، وتم تطبيقها بثبات من قبل شركات المجموعة.

أ) أساس التجميع

ن. دمج الأعمال

يتم المحاسبة عن دمج الأعمال باستخدام طريقة الشراء، وهو التاريخ الذي يتم فيه تحويل السيطرة إلى المجموعة. السيطرة هي القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية المنشآة، وذلك للحصول على مزايا من أنشطتها. عند تقييم السيطرة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار حقوق التصويت المحتملة التي يمكن ممارستها حالياً.

تقوم المجموعة بقياس الشهرة في تاريخ الشراء على النحو التالي:

- القيمة العادلة لمقابل الشراء المحول؛ إضافة إلى
- المبلغ المعترف به من أي حصة غير مسيطرة في الشركة المشتراء، زائدًا
- القيمة العادلة لحصة الملكية السابقة في الشركة المشتراء إذا تم تحقيق دمج الأعمال على مراحل، ناقصاً.
- صافي المبلغ المعترف به (القيمة العادلة عموماً) من الموجودات المحددة المشتراء والمطلوبات المتکدة.

عندما يكون المبلغ الزائد بالسالب، يتم الاعتراف بربح شراء الصفة مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر.

لا يتضمن مقابل الشراء المحول المبالغ المتعلقة بسداد العلاقات القائمة فيما قبل الشراء ويتم تسجيل تلك المبالغ عموماً في بيان الأرباح أو الخسائر.

إن تكاليف المعاملة، بخلاف تلك المرتبطة بإصدار ديون أو أسهم التي تتکدها المجموعة فيما يتعلق بدمج الأعمال، يتم تسجيلها كمصاروفات عند تکدها.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

ii. الحصص غير المسيطرة

بالنسبة لكل معاملة دمج أعمال، تختار المجموعة قياس أي حصص غير مسيطرة في الشركة المشترأة إما:

- بالقيمة العادلة، أو
- بحصتها النسبية من صافي موجودات الشركة المشترأة المحددة والتي عادة تكون بالقيمة العادلة.

يتم المحاسبة عن التغيرات في حصة المجموعة في شركة تابعة والتي لا تؤدي إلى فقدان السيطرة على كمعاملات مع المالكين بصفتهم المالكين. وتستند التعديلات على الحصص غير المسيطرة إلى مقدار تناسبي من صافي موجودات الشركة التابعة. لا يتم إجراء أية تعديلات على الشهرة كما لا يتم إثبات أية ربح أو خسارة في الأرباح أو الخسائر.

iii. الشركات التابعة

الشركات التابعة هي تلك الشركات التي يكون للمجموعة سيطرة عليها. يتم تجميع البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية المجمعة، من تاريخ بدء السيطرة وحتى تاريخ انتهاء السيطرة.

v. فقدان السيطرة

عند فقدان السيطرة، تقوم المجموعة باستبعاد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى لحقوق الملكية المتعلقة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة في الأرباح أو الخسائر.

إذا احتفظت المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، عندئذ يتم قياس هذه الحصة بالقيمة العادلة بتاريخ فقدان السيطرة.

لاحقاً، يتم المحاسبة عن هذه الحصة المحفوظ بها كشركة مستثمر بها محاسب عنها بطريقة حقوق الملكية المحاسبية أو بوصفها أصل مالي متاح للبيع وفقاً لمستوى تأثير الحصة المحفوظ بها.

vi. معاملات مستباعدة عند التجميع

يتم استبعاد الأرصدة والمعاملات بين شركات المجموعة وأي إيرادات ومصروفات غير محققة ناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية المجمعة. يتم استبعاد الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات المستثمر بها المحاسب عنها بطريقة حقوق الملكية مقابل الاستثمار إلى الحد الذي لا تتجاوز معه حصة المجموعة في الشركة المستثمر بها. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس طريقة الأرباح غير المحققة ولكن يتوقف الاستبعاد في حالة عدم وجود دليل على انخفاض القيمة.

معاملات عملات أجنبية

(ب)

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى عملات التعامل لشركات المجموعة حسب أسعار الصرف في تواريخ المعاملات. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بتاريخ بيان المركز المالي إلى عملة التعامل حسب سعر الصرف في ذلك التاريخ. يتمثل ربح أو خسارة العملة الأجنبية على البنود النقدية في الفرق بين التكلفة المطفأة بعملة التعامل في بداية السنة، معدلة بالفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة، والتكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية بعد ترجمتها وفقاً لسعر الصرف في نهاية السنة. يتم إثبات أرباح أو خسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة التحويل في بيان الدخل.

يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بعملة أجنبية إلى عملة التعامل بسعر الصرف في التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم تحويل البنود غير النقدية التي يتم قياسها على أساس التكلفة التاريخية بعملة أجنبية باستخدام سعر الصرف في تاريخ المعاملة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

العمليات الأجنبية

يتم تحويل موجودات ومطلوبات العملات الأجنبية متضمنة الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناتجة عن الشراء إلى عملة التعامل وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي. كما يتم تحويل الإيرادات ومصاريف العملات الأجنبية إلى عملة التعامل وفقاً لأسعار الصرف في تاريخ المعاملات.

يتم إثبات فروق العملات الأجنبية في الدخل الشامل الآخر، ويتم عرضها في احتياطي تحويل العملة الأجنبية (احتياطي التحويل) ضمن حقوق الملكية. إلا أنه إذا كانت العملية هي شركة تابعة غير مملوكة بالكامل، فإنه يتم توزيع حصة تناصبية من فرق التحويل إلى الحصص غير المسيطرة. عندما يتم استبعاد عملية أجنبية من تلك السيطرة، ويتم فقدان التأثير الكبير أو السيطرة المشتركة، فإن المبلغ المتراكم في احتياطي التحويل المتعلق بتلك العملية الأجنبية يتم إعادة تصنيفه إلى بيان الدخل المجمع كجزء من الربح أو الخسارة عند الاستبعاد. عندما تقوم المجموعة باستبعاد فقط جزء من حصتها في شركة تابعة التي تتضمن عملية أجنبية مع الاحتفاظ بالسيطرة، فإن النسبة ذات الصلة من المبلغ المتراكم يتم إعادةتها للحصص غير المسيطرة. عندما تستبعد المجموعة فقط جزء من استثماراتها في شركة زميلة تتضمن عملية أجنبية مع الاحتفاظ بتأثير كبير، يتم إعادة تصنيف النسبة ذات الصلة من المبلغ المتراكم في بيان الدخل المجمع.

عندما يكون من المقرر سداد بند نقدi مستحق من أو إلى عملية أجنبية وليس مخططًا ولا يتحمل سداده في المستقبل القريب، فإن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن هذا البند النقيدي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في عملية أجنبية ويتم إثباتها في الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها في احتياطي التحويل ضمن حقوق الملكية.

ج) الأدوات المالية

ن. الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية غير المشتقة إلى فئة القروض والمدينون أو فئة موجودات متاحة للبيع.

تقوم المجموعة بمدئنها بإثبات القروض والمستحقات والودائع في التاريخ التي نشأت فيها. يتم إثبات جميع الموجودات المالية الأخرى بمدئنها في التاريخ الذي تصبح المجموعة فيه طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداء. وتقوم المجموعة باستبعاد الموجودات المالية في حال انتهاء حقوق المجموعة التعاقدية في التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو في حال قيام المجموعة بتحويل حقوق استلام التدفقات النقدية التعاقدية في الأصل المالي في معاملة يتم فيها نقل كافة مخاطر ومزایا ملكية الأصل المالي. يتم تسجيل أي فائدة عند تحويل الأصل المالي التي تنتج أو يتم الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأصل أو التزام منفصل.

إن القروض والمدينون هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو محددة وتكون غير مسيرة في أسواق نشطة. يتم الاعتراف بتلك الموجودات بمدئنها بالقيمة العادلة زاندا أي تكاليف معاملة متعلقة بها مباشرة. لاحقاً للتسجيل المبدئي، يتم قياس القروض والمدينون بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. بتاريخ بيان المركز المالي، تكون الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة إلى قروض ومدينون من النقد والنقد المعادل والمستحق من أطراف ذات صلة ومدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى.

يتكون النقد والنقد المعادل من الأرصدة لدى البنوك وودائع تحت الطلب ذات فترات استحقاق أصلي لمدة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء والتي تتعرض لمخاطر تغير غير هامة في قيمتها العادلة وستستخدمها المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة مصنفة كمتاحة للبيع أو غير مصنفة ضمن أي من فئات الموجودات المالية أعلاه. يتم إثبات الموجودات المالية المتاحة للبيع مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها تكلفة المعاملة المرتبطة بها مباشرة.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغييرات عليها، بخلاف خسائر انخفاض القيمة وفروق ترجمة عملات أجنبية من أدوات الدين المتاحة للبيع، التي يتم إثباتها في الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. عند استبعاد استثمار، يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المتراكمة في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح والخسائر. إن الموجودات المالية المتاحة للبيع تشمل الأسهم والأوراق الدين المالية.

تم المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عندما يكون للمجموعة حق قانوني ملزم بإجراء المقاصة بين المبالغ، ويكون لديها النية إما للتسوية على أساس الصافي أو للاعتراف بالموجودات وتسوية المطلوبات في آن واحد.

ii. **المطلوبات المالية غير المشتقة**

تقوم المجموعة بإثبات سندات الدين الصادرة والمطلوبات الثانوية مبدئياً في التاريخ الذي تنشأ فيه. يتم إثبات جميع المطلوبات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

تقوم المجموعة باستبعاد المطلوبات المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو إلغاؤها أو انتهاء فتراتها.

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية غير المشتقة في فئة المطلوبات المالية الأخرى. يتم الاعتراف بهذه المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة ناقصاً أي تكاليف المعاملات المتعلقة بها مباشرة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية.

بتاريخ بيان المركز المالي، فإن المطلوبات المالية غير المشتقة المصنفة إلى المطلوبات المالية الأخرى تشمل القروض المستحق إلى أطراف ذات صلة والدائنون والأرصدة الدائنة الأخرى.

iii. **الأسهم العادية**

يتم ترتيب الأسهم العادية على أنها حقوق ملكية. يتم تسجيل التكاليف الزائدة المتعلقة بمباشرة بإصدار أسهم عادية كخصم من حقوق الملكية.

ممتلكات ومعدات

(د)

يتم قياس الممتلكات و المعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكם وخسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة (انظر إيضاح 3 (ح)).

تضمن التكلفة النفقات التي تتعلق مباشرة بشراء الأصل.

يتم الاعتراف بتكاليف استبدال جزء من الممتلكات والمعدات بالقيمة الدفترية إذا كان من المحتمل أن تدققا للمنافع الاقتصادية المستقبلية نتيجة استبدال هذا الجزء ستعود على المجموعة ويمكن قياس تكلفتها بشكل موثوق منه. يتم استبعاد القيمة الدفترية للجزء المستبدل. يتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات في بيان الدخل المجمع عند تكبدها.

يستند الاستهلاك إلى تكلفة الأصل ناقصاً القيمة المتبقية.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

يتم الاعتراف بالاستهلاك في بيان الدخل المجمع على أساس القسط الثابت على مدى الأعمر الإنتاجية المقدرة لكل بند من الممتلكات والمعدات. لا يتم احتساب استهلاك على الأرض.

فما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للسنة الحالية والمقارنة:

السنوات

10	أرض مستأجرة
33-20	مباني
10-5	المباني الجاهزة
12-5	الأسطول / السيارات
7-5	الآلات والتركيبات
5	معدات مكتبية
5	أدوات وألات

يتم مراجعة طريقة الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيمة المتبقية للأصل بتاريخ كل بيان مركز مالي ويتم تعديلها حيثما كان مناسباً للتأكد من أن فترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من بنود الممتلكات والمعدات.

تتمثل الأعمال قيد الإنجاز المبالغ المتکبدة لغرض بناء أو شراء ممتلكات ومعدات حتى يتم تجهيزها لاستخدامها في التشغيل، حيث يتم في ذلك الوقت نقلها إلى الممتلكات والمعدات.

أرض مستأجرة

يتم تصنيف عقود التأجير التي تتحمل بموجبها المجموعة بشكل رئيسي جميع مزايا ومخاطر الملكية كعقود تأجير تمويلي. عند التسجيل المبدئي، يتم قياس الأصل المؤجر بمقدار يعادل القيمة الأقل بين قيمته العادلة والقيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات التأجير.

تستهلك الأرض المؤجرة على مدى فترة العقد أو على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة أيهما أقل، ما لم يكن من المؤكد بشكل معقول حصول المجموعة على الملكية بنهاية فترة التأجير.

عقود التأجير

(٤)

يتم إثبات التزامات عقود التأجير التمويلي بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات التأجير في بداية فترة التأجير. يتم توزيع مدفوعات التأجير بين مصروف التمويل وتخفيض التزام التأجير بحيث تكفل ثابت على الرصيد المتبقى من الالتزام.

موجودات غير ملموسة

(٥)

ن. الشهرة

إن الشهرة التي تنشأ عند شراء شركات تابعة يتم عرضها مع الموجودات غير الملموسة.

القياس اللاحق

يتم قياس الشهرة بالتكلفة نقasa الخسائر المترافقه لانخفاض في القيمة. بالنسبة للشركات المستثمر بها التي يتم المحاسبة عنها بطريقة حقوق الملكية، يتم إدراج القيمة الدفترية للشهرة في القيمة الدفترية للاستثمار ويتم توزيع خسارة انخفاض القيمة على القيمة الدفترية للشركة المستثمر بها المحاسب عنها بطريقة حقوق الملكية ككل.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

ii. موجودات غير ملموسة أخرى

يتم قياس الموجودات غير الملموسة المشترأة من قبل المجموعة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة، بالتكلفة ناقصاً للإطفاء المتراكمة وخسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة.

تم رسملة المصارييف اللاحقة فقط عندما تزيد المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل محدد يتعلق بها. يتم إثبات كافة المصارييف الأخرى، بما في ذلك الإنفاق على الشهرة المحققة داخلياً والعلامات التجارية، في بيان الدخل المجمع عند تكبدها.

يستند الإطفاء إلى تكلفة الأصل أو مبلغ آخر يحل محل التكلفة، ناقصاً القيمة المتبقية.

يتم الاعتراف بالإطفاء في بيان الدخل على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات غير الملموسة من التاريخ الذي تصبح فيه جاهزة للاستخدام حيث أن ذلك يعكس بصورة وثيقة نسق الاستهلاك المتوقع للمنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الأصل. تتراوح الأعمار الإنتاجية المقدرة للتراخيص التي تملكها المجموعة للسنة الحالية والمقارنة بين 5 سنوات إلى 9 سنوات.

يتم مراجعة وتعديل طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية حيثما كان مناسباً في تاريخ كل بيان مركز مالي.

(ز) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. يتم تدبير صافي القيمة الممكن تحقيقها بسعر البيع المقدر في أوقات النشاط العادي، ناقصاً تكاليف الإنجاز ومصاريف البيع المقدرة.

يتم تحديد تكلفة المخزون على أساس مبدأ المتوسط المرجح للتكلفة وتتضمن المصارييف المتراكدة لشراء المخزون والتكاليف الأخرى المتراكدة لنقله إلى حالته ومكانه الحاليين.

(ح) الانخفاض في القيمة

ن. الموجودات المالية غير الملموسة

يتم تقييم الأصل المالي غير المصنف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، بما في ذلك الحصة في الاستثمار المحاسب عنه بطريقة حقوق الملكية، بتاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليلاً موضوعياً على انخفاض قيمته. تختفي قيمة الأصل المالي في حال وجود دليل موضوعي على وقوع خسارة الانخفاض في القيمة بعد الاعتراف المبدئي بالأصل وأن الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل ويمكن قياسها بصورة موثوقة منها.

يمكن أن يتضمن الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية؛ الإخفاق أو التقصير من جانب المدين أو إعادة هيكلة المبلغ المستحق للمجموعة وفقاً لشروط لا تأخذها المجموعة بعين الاعتبار أو بخلاف ذلك، مؤشرات تدل على إفلاس المدين أو المصدر أو التغيرات السلبية في حالة دفع المفترضين أو المصدرين في المجموعة، والظروف الاقتصادية التي تصاحب الإخفاق أو عدم وجود سوق نشط للأوراق المالية. إضافة إلى ذلك، بالنسبة للاستثمار في أسهم فإن الانخفاض الكبير أو لفترات طويلة في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفة الأسهم يعتبر دليلاً موضوعياً على انخفاض القيمة.

الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطافأة

تعتبر المجموعة وجود دليل على الانخفاض في قيمة الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطافأة على مستوى أصل محدد ومجموعة أصول. يتم تقييم كافة الموجودات الهامة بصورة فردية لغرض قياس الانخفاض في القيمة بصورة محددة. بالنسبة لتلك الموجودات التي لا تكون منخفضة القيمة بشكل محدد، فإنه يتم تقييمها بشكل جماعي لأي انخفاض في القيمة تم تكبده ولكن لم يتم تحديده بعد. بالنسبة للموجودات غير الهامة بصورة فردية، فإنه يتم تقييمها بالنسبة لأنخفاض القيمة من خلال تجميع الموجودات في مجموعات لها نفس سمات المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

عند تقييم انخفاض القيمة بصورة مجمعة تستخدم المجموعة الاتجاهات التاريخية لاحتمال الإخفاق في السداد وتوقيت الاسترداد ومبلغ الخسارة المتکدة، ويتم تعديلها وفقاً لحكم الإدارة بشأن ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والاجتماعية الحالية تتمثل في أن الخسائر الفعلية يتحمل أن تزيد أو تقل عن تلك المقترنة من جانب الاتجاهات التاريخية.

يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة لأصل مالي يقاس بالتكلفة المطفأة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل. يتم إثبات الخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر ويتم إظهارها كمخصص للقروض والأرصدة المدينة. في حال وقوع حدث بعد تسجيل الانخفاض في القيمة بما يؤدي إلى نقص مقدار خسارة انخفاض القيمة فإنه يتم عكس نقص خسارة انخفاض القيمة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر .

**الموجودات المالية المتاحة للبيع**

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع بإعادة تصنیف الخسائر المترافقمة في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، إلى الأرباح أو الخسائر. إن الخسائر المترافقمة المعاد تصنیفها من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر تمثل الفرق بين تكلفة الشراء، بالصافي بعد أي سداد أو إطفاء للمبلغ الأصلي والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة معترف بها سابقاً في الأرباح أو الخسائر. ويتم إظهار التغييرات في خسائر انخفاض القيمة المترافقمة المتعلقة بتطبيق طريقة الفائدة الفعلية كعنصر من إيرادات الفوائد. لاحقاً، في حال زادت القيمة العادلة لأوراق الدين المتاحة للبيع المنخفضة قيمتها ويمكن ربط الزيادة بشكل موضوعي بحدث يقع بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة؛ عندئذ يتم عكس خسارة انخفاض القيمة مع تسجيل مبلغ العكس في الأرباح أو الخسائر. إلا أنه يتم تسجيل أي استرداد لاحق في القيمة العادلة للأصول المتاحة للبيع المنخفضة قيمتها في الدخل الشامل الآخر.

يتم قياس خسارة انخفاض القيمة المتعلقة بالشركة المستثمر بها المحاسب عنها بطريقة حقوق الملكية من خلال مقارنة المبلغ القابل للاسترداد للاستثمار مع قيمته الدفترية. يتم إدراج خسارة انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر. يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة إذا كان هناك تغير إيجابي في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد.

**ii. الموجودات غير المالية**

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة، بخلاف المخزون، بتاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل على انخفاض القيمة. فإذا وجد هذا الدليل، يتم تقيير القيمة القابلة للاسترداد للأصل. يتم سنويًا اختبار الشهرة والموجودات غير الملموسة التي لها عمر إنتاجية غير محددة، بغرض تحديد الانخفاض في القيمة. يتم إثبات خسارة الانخفاض في القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أو وحدة إنتاج النقد التابع لها تتجاوز قيمته القابلة للاسترداد.

تمثل القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو وحدة إنتاج النقد التابع له القيمة الأعلى بين القيمة التشغيلية والقيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع. عند تقيير القيمة التشغيلية يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام سعر خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تغيرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للملاء والمخاطر المحددة للأصل أو وحدة إنتاج النقد. وبالنسبة لاختبار الانخفاض في القيمة، يتم جمع الموجودات في مجموعات أصغر بالنسبة للموجودات التي تنتج تدفقات نقدية من الإستخدام المستمر والمستقلة بشكل كبير عن التدفقات النقدية للموجودات الأخرى أو وحدة إنتاج النقد. وفقاً لاختبار سقف الشريحة التشغيلية، يتم تجميع وحدات إنتاج النقد التي توزعت عليها الشهرة بحيث يعكس مستوى اختبار انخفاض القيمة أقل مستوى لمراقبة الشهرة وذلك لأغراض التقارير الداخلية. إن الشهرة المكتسبة في دمج الأعمال يتم توزيعها على مجموعات من وحدات إنتاج النقد التي من المتوقع أن تستفيد من تضافر قوى الدمج.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

يتم إثبات خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر. يتم توزيع خسائر الانخفاض في القيمة المتعلقة بوحدة إنتاج النقد لتخفيض القيمة الدفترية لأي شهرة مخصصة لوحدة إنتاج النقد (مجموعة من وحدات إنتاج النقد) أو لأنّ ثم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات الأخرى لوحدات إنتاج النقد بالتناسب على أساس القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة.

لا يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة بالنسبة للشهرة. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة فقط إلى الحد الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل عن القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها، بالصافي بعد الاستهلاك أو الإطفاء، في حال عدم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة.

مخصص مكافأة نهاية الخدمة ط)

الموظفين الكويتيين

إن حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين الكويتيين يتم تغطيتها حسب أنظمة المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من الشركة والعاملين على أساس نسبة مؤدية ثابتة من الرواتب. يتم تحويل حصة الشركة من المساهمات في هذا النظام وهو نظام تقاعدي ذو مساهمات محددة على بيان الدخل المجمع في السنة التي تتعلق بها.

الموظفين الأجانب

يستحق الموظفين الأجانب مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل الكويتي ولوائح الداخلية للشركة على أساس مدة الخدمة وأخر راتب والعلاوات المدفوعة الأخرى. لقد تم عمل مخصص لهذا الالتزام غير الممول والذي يمثل خطة تقاعدية ذات منافع محددة ويتم احتسابه على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

المخصصات ي)

يتم تحقق المخصص في حال كان على المجموعة، نتيجة لحدث ماضي، التزامات قانونية حالية أو استدلالية يمكن تقديرها بشكل موثوق فيه ويكون من المحتمل أن يتطلب تسوية هذا الالتزام تدفق منافع اقتصادية خارج المجموعة. يتم تحديد المخصصات بحسب التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر الخاصة بالمطلوبات. يتم إدراج الخصم كتكاليف تمويل.

تحقق الإيراد ك)

- تتحقق الإيرادات من تقديم الخدمات عندما يتم تقديم الخدمات ويمكن تقدير ناتج المعاملة بصورة موثوق منها.
- تتحقق إيرادات العمولات على تذاكر الطيران عند بيع التذاكر. ويتم تتحقق المطالبات القابلة للاسترداد فقط عندما تثبت إمكانية الاسترداد.
- تتحقق إيرادات الإيجار التشغيلي في بيان الدخل المجمع على أساس القسط الثابت على مدى فترة التأجير.

الزكاة ل)

يتم حساب الزكاة وفقاً لمتطلبات القانون رقم 46 لعام 2006 وتقتيد في بيان الدخل المجمع.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

(م) حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

تحسب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بنسبة 1% من صافي ربح السنة بعد خصم التحويل إلى الاحتياطي الإجباري.

(ن) ضريبة دعم العمالة الوطنية

تحسب ضريبة دعم العمالة الوطنية وفقاً للقانون رقم 19 لسنة 2000 وقرارات وزارة المالية ويتم تحصيله على بيان الدخل المجمع.

(س) إيرادات التمويل وتكاليف التمويل

ت تكون إيرادات التمويل من إيرادات الفوائد على الأموال المستثمرة. يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد عند استحقاقها في بيان الدخل المجمع باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

ت تكون تكاليف التمويل من مصروف الفائدة على القروض. يتم اثبات تكاليف التمويل في بيان الدخل المجمع باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. إن معدل الفائدة الفعلية هو المعدل الذي يتم به خصم مدفوعات التدفقات النقدية والتحصيلات المتوقعة بدقة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية (أو من خلال فترة أقل، حيثما كان ملائماً) إلى القيمة الدفترية للمطلوبات المالية عند احتساب معدل الفائدة الفعلية.

(ع) ربحية السهم

تقديم المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمختلفة بالنسبة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بقسم الربح أو الخسارة العائد إلى المساهمين العاديين بالشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، ويتم تعديلها بالأسهم المملوكة الخاصة. يتم تحديد ربحية السهم المختلفة عن طريق تعديل العائد إلى المساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة والمعدلة بالأسهم المملوكة الخاصة وذلك بتأثير جميع الأسهم العادية المحتملة المختلفة.

(ف) تقارير القطاعات

القطاع هو جزء مميز من المجموعة يقوم بأنشطة الأعمال التي يحقق منها الإيرادات ويتكبد التكاليف. يتم استخدام قطاعات التشغيل من قبل إدارة المجموعة لتخصيص الموارد وتقدير الأداء. إن قطاعات التشغيل التي تظهر خصائص اقتصادية ومنتجات وخدمات وفئة العملاء (حيثما كان ذلك مناسباً) متشابهة، يتم تجميعها وإدراجها كقطاعات بتقارير مستقلة.

قطاع التشغيل هو جزء من المجموعة يقوم بأنشطة الأعمال التي يحقق منها الإيرادات ويتكبد التكاليف، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات التي تتعلق بالمعاملات مع أي جزء آخر في المجموعة. تم مراجعة النتائج التشغيلية لجميع قطاعات التشغيل وبشكل منتظم من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ قرارات بشأن الموارد التي يتغير تخصيصها للقطاع وتقدير أدائها، والتي يتتوفر بشأنها معلومات مالية منفصلة.

نتائج القطاع التي يتم تقديمها إلى اللجنة التنفيذية للمجموعة تشمل البنود المتعلقة مباشرة بالقطاع وكذلك تلك التي يمكن توزيعها بصورة معقولة. تشمل البنود غير الموزعة بصورة رئيسية موجودات الشركة والمصاريف الأخرى التي تتطلبها اللوائح.

النفقات الرأسمالية للقطاع هي إجمالي التكلفة المتکبدة خلال السنة لشراء الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة بخلاف الشهرا.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

(ص) المعايير والتفسيرات التي لم يتم تطبيقها بعد:

فيما يلي المعايير والتفسيرات الصادرة والتي لم تدخل حيز التنفيذ بعد ولم يتم تطبيقها من قبل المجموعة:

المعيار الدولي للتقارير المالية 9 – الأدوات المالية

يستحدث المعيار الدولي للتقارير المالية "9" متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. بموجب هذا المعيار يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية وفقاً لنموذج الأعمال التي يتم فيه الاحتفاظ بهذه الموجودات المالية وخصائص التفقات النقية التعاقدية للموجودات المالية. يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية "9" – إضافات تتعلق بالمطلوبات المالية.

يسرى المعيار الدولي للتقارير المالية "9" لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2015 مع السماح بالتطبيق المبكر لهذا المعيار. من المتوقع أن يتربّط على تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية "9" تأثير على الموجودات المالية للمجموعة، ولكن لا يوجد أي تأثير على المطلوبات المالية للمجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية 10 – البيانات المالية المجمعة

يحدد المعيار الجديد مبادئ السيطرة، ويوضح كيفية تحديد سلطة المستثمر بها، وبناء عليه يجب تجميع بيانات الشركة المستثمر بها، كما يبين مبادئ إعداد البيانات المالية المجمعة. يقدم المعيار نموذج تجميع فردي يحدد السيطرة كأساس التجميع لكل أنواع الشركات، حيث تستند السيطرة إلى قدرة المستثمر على السيطرة على الشركة المستثمر بها، أو التعرض أو لديه الحقائق لعوائد متغيرة من مشاركته في الشركة المستثمر بها والقدرة على استخدام قدراته على الشركة المستثمر بها للتأثير على مقدار العوائد. يسري هذا المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013.

المعيار الدولي للتقارير المالية 12 – الإفصاح عن حصص في شركات أخرى (تم إصداره في مايو 2011)

المعيار الجديد يجمع ويعزز ويستبدل متطلبات الإفصاح الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والكيانات غير المجموعة. يتطلب إفصاحات أكبر للمعلومات التي يمكن استخدامها في البيانات المالية من تقييم طبيعة، والمخاطر المرتبطة، بالحصص في منشأة أخرى وتأثيرات هذه الحصص على المركز المالي للمنشأة وأدائها المالي وتفاقتها النقدية. يسري هذا المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013.

المعيار الدولي للتقارير المالية 13 – قياس القيمة العادلة (تم إصداره في مايو 2011)

يحدد المعيار الجديد القيمة العادلة ويوضح في إطار معيار دولي للتقارير المالية فردي قياس القيمة العادلة ويطلب الإفصاح عن قياسات القيمة العادلة. يتم تطبيق المعيار الدولي رقم 13 عندما تتطلب أو تسمح المعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى بقياسات القيمة العادلة. لا يقدم المعيار أي متطلبات جديدة لقياس أصل أو التزام بالقيمة العادلة، أو تغيير ما تم قياسه بالقيمة العادلة في المعايير الدولية للتقارير المالية أو معالجة كيفية عرض التغيرات في القيمة العادلة. تسرى المتطلبات الجديدة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013.

يتوقع مدراء الشركة أن تطبق هذه المعايير والتفسيرات عند سريانها على الفترات المستقبلية لن يكون له أي تأثير مالي مادي على البيانات المالية المجمعة للمجموعة في فترة التطبيق المبدئي باستثناء تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 9 والمعيار الدولي للتقارير المالية 12.

إن إدارة المجموعة بصدد تقييم تأثير تطبيق المعايير المعيار الدولي للتقارير المالية 9 والمعيار الدولي للتقارير المالية 12 على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

4. فقدان السيطرة على الشركات التابعة

في 11 يوليو 2011، قامت الشركة المتكاملة للنقل المتعدد وهي إحدى الشركات التابعة سابقاً للمجموعة ("الشركة المتكاملة للنقل المتعدد")، بإيقاف عملياتها بسبب الخسائر التشغيلية المستمرة وغيرها من العوامل التشغيلية السلبية. وفي 18 يوليو 2011، لاحقاً لإيقاف التشغيل من قبل الشركة المتكاملة للنقل المتعدد، قامت السلطات الحكومية بإيقاف مجلس إدارة الشركة المتكاملة للنقل المتعدد وتعيين مجلساً مؤقتاً للإشراف على إدارة الشركة. لا يوجد لدى المجموعة حالياً القدرة على ممارسة سيطرة أو تأثير كبير على الشركة المتكاملة للنقل المتعدد وبالتالي تقوم بثبات ذلك الاستثمار كاستثمار متاح للبيع.

وفي ذات الوقت، من أجل حماية مصالح المساهمين، مارست المجموعة خيار البيع المتاح في اتفاقية شراء الأسهم مع المساهمين الرئيسيين للشركة المتكاملة للنقل المتعدد في ذلك التاريخ. يتبع خيار البيع للمجموعة إعادة بيع حصتها بالكامل بنسبة 51% في الشركة المتكاملة للنقل المتعدد إلى المساهمين الرئيسيين في ذلك التاريخ. يمكن تنفيذ خيار البيع هنا بالوفاء بشروط معينة واردة في الاتفاقية وقد بدأت ممارسة خيار البيع من خلال المستشار القانوني ويتنازع كلاً طرفي الخيار حول استيفاء الشروط، وقد بدأت إجراءات التحكيم في غرفة التجارة الدولية في لندن. لم تتمكن المجموعة من تقييم خيار البيع بصورة كافية موثوقة منها.

بلغت القيمة الدفترية للاستثمار في تاريخ فقدان السيطرة 4,476,632 دينار كويتي.

استثمارات متاحة للبيع

كما في 31 ديسمبر 2011، قامت المجموعة بتقييم قابلية استرداد هذا الاستثمار في ظل عدم التأكيد السادس والمحيط بالتحقق، ونتيجة لذلك، قامت بتكوين مخصص انخفاض في القيمة بنسبة 100% على سبيل الاحتياط، على الرغم من أن ذلك أدى إلى مخصص إضافي بمبلغ 1,241,458 دينار كويتي بالإضافة مما هو محدد استناداً إلى أسعار السوق المعطنة.

خلال عام 2012، تم إيقاف التداول على هذا الاستثمار في سوق الأوراق المالية ولم يعد متداولاً. كما في 31 ديسمبر 2012، استمرت المجموعة في اتخاذ مخصص بنسبة 100% مقابل هذا الاستثمار.

**بيانات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة الممتدة في 31 ديسمبر 2012**

**5. ممتلكات ومعدات**

الإجمالي	أعمال رأس المال في التنفيذ بنيلر كويتي	أموال ذات قيمة مكتسبة بنيلر كويتي	أموال ذات قيمة مكتسبة بنيلر كويتي	أجل انتهاء سيارات بنيلر كويتي	مباني جاهزة بنيلر كويتي	أرض مستأجرة بنيلر كويتي	العائد كافي 1 بنيلر إيجارات تجزيلات/ استبعادات/ تثبيطات تثبيط قدان المسطرة على الشركة
52,290,236	5,002,678	788,296	1,795,205	720,506	30,490,136	6,903,131	2011
1,039,379	925,807	33,918	52,880	24,564	-	2,210	كافي 1 بنيلر
(703,035)	(1,752,304)	-	-	-	1,047,500	-	إيجارات
(20,553,660)	(471,872)	-	-	-	(231,163)	-	تجزيلات/ استبعادات/ تثبيطات
(2,960,274)	(210,780)	(689,890)	(51,695)	(107,265)	(15,812,198)	(721,558)	تثبيط قدان المسطرة على الشركة
(342,068)	(342,068)	(39,174)	(4,205)	(13,707)	(1,042)	(715,665)	الإعادة (تضييق) إيجار تثبيط تزييف على معيار المحاسبة الدولي 17 (يسانج) كافي 31 ديسمبر 2011 إيجارات استبعادات تجزيلات
(785,712)	-	-	-	-	(2,162)	(9,757)	إيجار تثبيط تزييف على معيار المحاسبة الدولي 17 (يسانج) كافي 31 ديسمبر 2011 إيجارات استبعادات تجزيلات
476,684	-	607,229	1,144,488	697,333	14,778,610	258,969	476,684
31,421,824	362,793	1,693	44,223	20,467	7,960	7,500,718	-
252,774	160,916	-	24,031	31,650	69,855	17,515	6,076,684
(743,031)	(329,336)	-	-	(743,031)	203,800	-	-
30,931,567	194,373	-	608,922	1,212,742	744,450	14,113,394	2012
					276,484	7,704,518	6,076,684
16,394,914	506,936	1,014,436	579,465	12,941,972	84,222	907,883	360,000
2,195,158	48,769	144,916	48,036	1,391,509	27,720	425,871	108,337
(144,706)	-	-	-	(144,706)	-	-	-
(8,097,577)	(93,325)	(402,297)	(20,666)	(7,564,285)	-	(17,004)	-
310,318	-	-	-	310,318	-	-	-
60,386	48	6,475	314	53,727	-	(178)	-
(360,000)	-	-	-	-	-	-	-
10,358,493	-	462,428	763,530	6,988,535	111,942	1,316,572	(360,000)
2,090,260	-	40,115	126,150	43,911	25,717	108,337	-
(739,511)	-	-	-	(739,511)	-	-	-
11,709,242	-	502,543	889,680	651,060	7,525,564	137,659	1,786,062
		-	-	-	137,659	1,786,062	216,674
19,222,325	194,373	106,379	323,062	93,390	138,825	5,918,456	5,860,010
21,063,331	362,793	144,801	380,958	85,184	7,790,075	6,184,146	5,968,347

الأرض المستأجرة هي أرض مستأجرة من وزارة المالية - إدارة عقود أملك الدولة. وعقد التأجير قابل التجديد عند انتهائه في عام 2015 (إيناج).

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

.6 المخزون

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
647,681	848,575	المخازن وقطع الغيار
27,883	17,478	بضائع بالطرق
675,564	866,053	
<u>(265,034)</u>	<u>(265,034)</u>	ناقصاً: مخصص مخزون بطيء الحركة
<u>410,530</u>	<u>601,019</u>	

.7 مدینون تجاریون وأرصدة مدينة أخرى

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
4,346,006	4,995,768	مدینون تجاریون
<u>(1,595,449)</u>	<u>(1,687,365)</u>	مخصص مدینون تجاریون مشكوك في تحصيلها
<u>2,750,557</u>	<u>3,308,403</u>	
928,144	823,421	أرصدة مدينة أخرى
<u>(689,336)</u>	<u>(689,336)</u>	مخصص لرصدة مدينة أخرى مشكوك في تحصيلها
<u>238,808</u>	<u>134,085</u>	
153,600	175,612	سلفيات موظفين
283,194	195,996	عمولات مستحقة
<u>276,398</u>	<u>361,585</u>	ودائع ومدفوعات مقدماً
<u>3,702,557</u>	<u>4,175,681</u>	

تم الإفصاح عن تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر العملات وخسائر الانخفاض في القيمة المرتبطة بالمدينيين التجاريين والأرصدة المدينة الأخرى في إيضاح 24.

.8 النقد والنقد المعادل

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
70,766	74,577	نقد في الصندوق
1,336,396	1,200,183	أرصدة لدى البنك
72,463	56,867	- حسابات جارية
<u>1,746,250</u>	<u>3,700,000</u>	- حسابات تحت الطلب
<u>3,225,875</u>	<u>5,031,627</u>	- ودائع لأجل

يتراوح معدل الفائدة الفعلية على حسابات الودائع بين 0.2% و 1.88% سنوياً (31 ديسمبر 2011: 0.14% و سنوياً 1.63%).

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

9. رأس المال

يتكون رأس مال الشركة المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من 113,007,890 سهم بقيمة 100 فلس للسهم الواحد (31 ديسمبر 2011: 113,007,890 سهم بقيمة 100 فلس للسهم الواحد).

10. احتياطي إجباري

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الكويتي رقم 25 لعام 2012 وعقد التأسيس للشركة، يتم تحويل 10% من ربح السنة إلى الاحتياطي الإجباري حتى يصل إجمالي الاحتياطي إلى 50% من رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا لضمان توزيع أرباح تصل إلى 5% من رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المرحلية بمثل هذه التوزيعات. إن التحويل إلى الاحتياطي الإجباري يقتصر على نسبة 1.35% في السنة الحالية حيث وصل رصيد الاحتياطي إلى 50% من رأس المال المدفوع.

11. احتياطي عام

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل 10% من ربح السنة إلى الاحتياطي الاختياري، يمكن وقف تلك التحويلات السنوية بقرار من المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي بناءً على توصية أعضاء مجلس الإدارة. لا يوجد قيود على توزيع هذا الاحتياطي.

12. قروض

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
5,399,419	4,460,535	قروض لأجل مضمونة
1,066,000	-	قروض لأجل غير مضمونة
<u>6,465,419</u>	<u>4,460,535</u>	
1,525,713	991,230	الجزء المتداول
4,939,706	3,469,305	الجزء غير المتداول
<u>6,465,419</u>	<u>4,460,535</u>	

فيما يلي شروط وأحكام القروض القائمة:

القيمة الدفترية 31 ديسمبر 2011 دينار كويتي	القيمة الاسمية 31 ديسمبر 2011 دينار كويتي	القيمة الدفترية 31 ديسمبر 2012 دينار كويتي	القيمة الاسمية 31 ديسمبر 2012 دينار كويتي	سنة الاستحقاق	العملة
5,399,419	5,399,419	4,460,535	4,460,535	2017	دولار أمريكي
1,066,000	1,066,000	-	-	2012	دينار كويتي
<u>6,465,419</u>	<u>6,465,419</u>	<u>4,460,535</u>	<u>4,460,535</u>		مضمون غير مضمون الإجمالي

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

قروض لأجل مضمونة

في عام 2010، حصلت المجموعة على قرض لأجل بقيمة 30 مليون دولار أمريكي (8.47 مليون دينار كويتي) من مؤسسة مالية عالمية يتكون من شريحتين بقيمة 21.15 مليون دولار أمريكي (5.97 مليون دينار كويتي) ومبغ 8.85 مليون دولار أمريكي (2.5 مليون دينار كويتي) على التوالي. تم استخدام الشريحة الأولى في عام 2010 وتم استخدام الشريحة الثانية وسدادها في عام 2011. كما في 31 ديسمبر 2012، بلغت القيمة الدفترية لهذا القرض 4,460,535 دينار كويتي (31 ديسمبر 2011: 5,399,419 دينار كويتي). يستحق هذا القرض السداد على 12 قسط نصف سنوي اعتباراً من 15 ديسمبر 2011. يستخدم هذا القرض وفقاً للشروط والأحكام المنصوص عليها في اتفاقية القرض ويحمل معدل فائدة بسعر الليبور لمدة ستة أشهر بالإضافة إلى فائدة 3% سنوياً (31 ديسمبر 2011: بلغ معدل الفائدة الفعلي 63.77% سنوياً). تم استخدام مبلغ هذا القرض لتمويل عمليات الاستحواذ. هذا القرض مضمون باستثمار الشركة في الشركة المتكاملة للنقل المتعدد المساهمة العامة المحدودة، واستثمار بنسبة 49% في شركة مجموعة النقل والتخزين العقارية ذ.م.م.

تم سداد القروض لأجل غير مضمونة خلال السنة.

13. التزام التأجير التمويلي

القيمة الحالية			الحد الأدنى لمدفوعات التأجير المستقبلية	سنة واحدة بين سنتين وخمس سنوات
للحد الأدنى لمدفوعات التأجير	الفائدة	دينار كويتي		
2012	2012	دينار كويتي	120,000	
			170,000	
			290,000	
<hr/>			الحد الأدنى لمدفوعات التأجير المستقبلية	سنة واحدة بين سنتين وخمس سنوات
القيمة الحالية	الفائدة	دينار كويتي		
للحد الأدنى لمدفوعات التأجير	الفائدة	دينار كويتي	120,000	
2011	2011	دينار كويتي	170,000	
			290,000	
104,970	15,030	120,000	الحد الأدنى لمدفوعات التأجير المستقبلية	سنة واحدة بين سنتين وخمس سنوات
270,781	19,219	290,000		
375,751	34,249	410,000		

تدفع المجموعة أتعاب سنوياً ثابتة على مدى فترة عقد التأجير. تم تحديد تكلفة التمويل المنسوبة للالتزام بناء على سعر الاقتراض المتزايد لدى المجموعة.

.14. دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
845,972	750,165	دائنون تجاريون
832,352	976,858	مستحقات وخصصات
84,252	5,369	دفعات مقدمة من العملاء
337,061	331,512	توزيعات أرباح مستحقة
289,759	284,018	أرصدة دائنة أخرى
<u>2,389,396</u>	<u>2,347,922</u>	

تم توضيح تعرُّض المجموعة لمخاطر العملات ومخاطر السيولة المتعلقة بالدائنون التجاريون والأرصدة الدائنة في .24. إيضاح

.15. إيرادات تشغيلية

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
12,357,985	9,865,098	إيرادات النقل
1,077,849	-	إيرادات الدعم
1,596,620	1,735,350	إيرادات من عمولات
3,922,870	4,099,252	إيرادات التأجير التشغيلي (أسطول المركبات والمخازن)
<u>18,955,324</u>	<u>15,699,700</u>	

.16. تكاليف التشغيل

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
4,184,767	3,850,853	تكاليف موظفين
22,552	24,352	إيجار
3,977,727	2,864,988	عمليات وصيانة أسطول المركبات
2,788,549	499,055	تكاليف أخرى
<u>10,973,595</u>	<u>7,239,248</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

17. مصاريف عمومية وإدارية

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
1,774,315	1,332,363	تكاليف موظفين
213,391	144,094	إيجار مكتب
168,162	198,597	الإصلاح والصيانة
55,077	44,748	الحملات الترويجية للمبيعات والاعلانات
159,649	107,933	المرافق
25,142	4,106	تعيين موظفين وتأجير معدات
1,204,422	94,475	مخصص مدینون تجاریون مشکوك في تحصیلها
689,336	-	مخصص ارصدة مدينة أخرى مشکوك في تحصیلها
846,555	-	سلف معدومة
456,590	407,099	أتعاب مهنية
66,518	52,313	تأمين
26,454	20,259	مصاريف سفر
88,479	84,767	الاشتراك والعضوية
39,779	31,384	المطبوعات والقرطاسية
310,318	-	انخفاض قيمة السيارات
373,630	267,853	مصاريف أخرى
<hr/> <u>6,497,817</u>	<hr/> <u>2,789,991</u>	

18. الزكاة

تمثل الزكاة التزام المجموعة بدفع 1% من صافي الربح بموجب أحكام القانون رقم 46 لسنة 2006 وقرارات وزارة المالية.

19. حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

يتم احتساب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بواقع 1% من صافي ربح السنة بعد خصم المحول إلى الاحتياطي الاجاري.

20. ضريبة دعم العمالة الوطنية

تمثل ضريبة دعم العمالة الوطنية التزام المجموعة بسداد 2.5% من صافي الأرباح بموجب أحكام القانون رقم 19 لسنة 2000 وقرارات وزارة المالية.

21. ربحية / (خسارة) السهم

يتم احتساب ربحية / (خسارة) السهم العائد إلى مساهمي الشركة بتقسيم صافي ربح / (خسارة) السنة العائد إلى مساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

لا توجد أسهم عاديّة مخففة محتملة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

فيما يلي المعلومات الضرورية لاحتساب ربحية السهم:

2011	2012	
(5,495,777)	3,579,474	صافي ربح / (خسارة) السنة العائد إلى مساهمي الشركة (دينار كويتي)
113,007,890	113,007,890	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة
(48.63)	31.67	ربحية / (خسارة) السهم (الأساسية والمخففة) (فلس)
		22. معاملات مع أطراف ذات صلة

لا تحمل الأرصدة مع الأطراف ذات الصلة المدرجة في بيان المركز المالي أي فوائد ولا توجد شروط سداد متقد عليها. وبالتالي، فإنه يتم التعامل مع هذه الأرصدة على أنها مستردية عند الطلب.

خلال السنة، قامت المجموعة بتنفيذ معاملات مع الأطراف ذات الصلة لبيع / شراء البضائع والخدمات بنفس الشروط المتفق عليها مع الأطراف الأخرى على أسس متكافئة.

فيما يلي إجمالي قيمة المعاملات مع الأطراف ذات الصلة والأرصدة القائمة والمستحقة بخلاف تلك الموضحة بأماكن أخرى في البيانات المالية المجمعة.

	الرصيد المستحق في 31 ديسمبر		قيمة المعاملة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر		المستحق من أطراف ذات صلة مبيعات تذاكر الطيران أرصدة مدينة أخرى
	2011	2012	2011	2012	
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
2,362,860	3,336,650	1,149,077	1,177,694		
445,607	530,146	25,547	184,170		
<u>2,808,467</u>	<u>3,866,796</u>				

المستحق إلى أطراف ذات صلة  
مصاريف عمومية وإدارية

خلال السنة، بلغت قيمة الرواتب والمزايا قصيرة الأجل الأخرى المدفوعة إلى أعضاء الإدارة العليا 133,550 دينار كويتي (2011: 224,169 دينار كويتي).

### 23. قطاعات التشغيل

قامت المجموعة بتحديد قطاعاتها على أساس التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بصفة منتظمة من قبل رئيس الشئون المالية للجنة التنفيذية وهو المسئول الرئيسي عن اتخاذ القرار التشغيلي.

إن المناطق الجغرافية للمجموعة تقع في الكويت. لدى المجموعة ثلاثة قطاعات تقارير، على النحو المبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية في المجموعة. تقدم وحدات الأعمال الاستراتيجية مختلف أنواع الخدمات وتدار بشكل منفصل نظراً لأنها تتطلب استراتيجيات أعمال وتسويق مختلفة.

خدمات النقل: تشغيل خدمات النقل العام وتوفير أسطول من الباصات التي تعمل بنظام التأجير.

خدمات التخزين وتأجير العقارات: تقديم خدمات التخزين الجاف والبارد وتوفير المحلات التجارية والمساحات المكتبية بنظام التأجير.

السفر والسياحة والخدمات ذات الصلة: تقديم خدمات حجز تذاكر الطيران وخدمات الشحن الجوي وتقديم الخدمات السياحية بالخارج والداخل.

بيانات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

2011 ديسمبر 31		2012 ديسمبر 31	
السفر والسياحة والخدمات المتعلقة بها	السفر والسياحة والخدمات المتعلقة بها	خدمات النقل وتأجير المعارض دinar كويتي	خدمات النقل وتأجير المعارض دinar كويتي
مجمعه دinar كويتي	مجمعه دinar كويتي	خدمات النقل وتأجير المعارض دinar كويتي	خدمات النقل وتأجير المعارض دinar كويتي
19,328,828 <u>(373,504)</u>	1,704,938 <u>(108,318)</u>	1,542,292 <u>(135,750)</u>	1,760,762 <u>(25,412)</u>
<u>18,955,324</u>	<u>1,596,620</u>	<u>1,406,542</u>	<u>15,952,162</u>
11,867 649,850 <u>3,437,202</u>	4,082 - <u>45,075</u>	7,785 630,783 2,898,529 <u>2,090,260</u>	36,914 228,879 45,767 <u>469,339</u>
(6,239,344) <u>(5,000)</u> <u>(6,244,344)</u>	835,728	1,168,244 <u>(8,243,316)</u>	3,744,219 <u>(164,745)</u> <u>3,579,474</u>
31,265,760	5,316,839	11,123,292 14,825,629 32,952,448	5,840,229 10,660,936 16,451,283
1,039,379	44,698	877 993,804 252,774 56,128 27,731 168,915	النفقات الرأسمالية مواردات قطاعات التأمين
10,099,460 <u>5,000</u> <u>10,104,460</u>	1,216,634	518,706 8,364,120 <u>164,745</u> <u>8,211,674</u>	مطالبات قطاعات التأمين مطلوبات غير موزعة إجمالي المطلوبات المجمع

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

24. الأدوات المالية

نظرة عامة

نتيجة لاستخدام الأدوات المالية، تتعرض المجموعة للمخاطر التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يبين هذا الإيضاح معلومات حول تعرّض المجموعة لكل من المخاطر أعلاه، كما يوضح أهداف المجموعة وسياستها وأنشطتها نحو قياس تلك المخاطر وإدارتها. تتضمّن هذه البيانات المالية المجمعة المزيد من الإيضاحات الكمية.

يتولى مجلس إدارة الشركة ولجنة التدقّيق مسؤولية إعداد ومراقبة إطار عمل إدارة مخاطر المجموعة.

تم إعداد سياسات إدارة مخاطر المجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة، ووضع الحدود المناسبة للمخاطر ورقابة المخاطر، ومراقبة المخاطر والتقييد بالحدود الموضوعة. يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصفة دورية لعكس التغييرات في أحوال السوق وأنشطة المجموعة. وتهدف المجموعة من خلال التدريب والمعايير والإجراءات الإدارية إلى تطوير بيئة رقابة بناءة ومنظمة والتي بموجبها يدرك كل موظف دوره والتزاماته.

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية للمجموعة في حال عجز العميل أو الطرف المقابل في الأداة المالية عن سداد التزاماته التعاقدية، وتشمل تلك المخاطر بشكل أساسي من المدينون والأرصدة المدينة الأخرى والمستحق من أطراف ذات صلة وأرصدة لدى البنوك.

فيما يلي القيمة الدفترية للموجودات المالية كما في 31 ديسمبر والتي تمثل الحد الأقصى للتعرّض لمخاطر الائتمان للمجموعة:

2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
2,750,557	3,308,403	أرصدة مدينة
283,194	195,996	عمولات مستحقة
153,600	175,612	سلفيات موظفين
41,034	47,689	ودائع مستردة
238,808	134,085	أرصدة مدينة أخرى
2,808,467	3,866,796	مستحق من أطراف ذات صلة
3,155,109	4,957,050	أرصدة لدى البنوك
<u>9,430,769</u>	<u>12,685,631</u>	

إن مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالأرصدة المدينة هي مخاطر محددة نظراً لعدد العملاء الكبير والمتنوع للمجموعة. كما أن ترکز مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالمدينون التجاريين محدود بسبب قاعدة العملاء الكبيرة وغير مرتبطة ببعضها البعض للمجموعة. يتم مراقبة المدينون والأرصدة المدينة الأخرى بصفة مستمرة بغرض تحصيل المبالغ المستحقة. قامت المجموعة بتكوين مخصص لأنخفاض القيمة والذي يمثل تقديرها للخسائر غير المحققة فيما يتعلق بالأرصدة المدينة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

فيما يلي تحليل أعمار المدينون التجاريين ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما في تاريخ بيان المركز المالي:

	2011	2012	
المخصص	الاجمالي	المخصص	الاجمالي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	2,046,383	-	1,681,002
-	152,568	-	281,868
1,595,449	<u>2,147,055</u>	<u>1,687,365</u>	<u>3,032,898</u>
<b>1,595,449</b>	<b><u>4,346,006</u></b>	<b><u>1,687,365</u></b>	<b><u>4,995,768</u></b>

أقل من 60 يوم  
متاخرة السداد من 60-90 يوم  
متاخرة السداد لأكثر من 90 يوم

فيما يلي الحركة في مخصص ديون مشكوك في تحصيلها فيما يتعلق بالمدينون خلال السنة:

2011	2012	
دينار كويتي	دينار كويتي	
466,318	1,595,449	الرصيد في 1 يناير
1,204,422	94,475	المحمل خلال السنة
(75,291)	(2,559)	المشطوب خلال السنة
<b>1,595,449</b>	<b>1,687,365</b>	الرصيد في 31 ديسمبر

في السياق الاعتيادي للأعمال، قامت المجموعة بتنفيذ معاملات مع أطراف ذات صلة ومخاطر الائتمان منخفضة للغاية على هذه الأرصدة.

يتم الاحتفاظ بأرصدة لدى البنوك فقط في مؤسسات مالية وبنوك محلية ذات سمعة حسنة ذات تصنيفات إئتمانية عالية.

#### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية المرتبطة بالمطلوبات المالية التي تم تسويتها عن طريق تقديم النقد أو أصل مالي آخر. إن إسلوب المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو التأكيد، قدر الإمكان، من توافر السيولة الكافية لتلبية التزاماتها عند استحقاقها في الظروف العادلة وأوقات الضغط، وذلك دون تكبّد أية خسائر غير مقبولة أو التعرض لمخاطر المساس بسمعة المجموعة.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الاحتفاظ باحتياطيات نقدية كافية وحدود التمويل والمراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعالية وتطابقة استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية. تحتفظ المجموعة بمبالغ كافية من النقد وأرصدة لدى البنوك.

## **إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة لسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012**

فيما يلي توارييخ الاستحقاق التعاقدية للمطلوبات المالية:

2012 ديسمبر 31		2011 ديسمبر 31	
النقدية التعاقدية	القيمة الدفترية	النقدية التعاقدية	القيمة الدفترية
دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي
1-2 سنة	6 شهر	6 شهر أو أقل	6 شهر أو أقل
دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي
5-2 سنوات	5-2 سنوات	5-12-6 شهر	5-12-6 شهر
دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي
1,668,985	2,256,636	559,827	550,199
-	-	-	5,035,647
-	-	-	750,165
-	-	-	615,530
-	-	-	590,703
-	-	-	170,955
1,668,985	2,256,636	559,827	2,677,552
			7,163,000
			6,858,669
5 أكثر من سنوات	2-1 سنة	6 أشهر أو أقل	6 أشهر أو أقل
دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي
576,757	2,399,260	2,717,771	641,373
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
576,757	2,399,260	2,717,771	641,373
قرصون والترام التأجير التمويلي	دانلون تجاريون	أرصدة دائنة أخرى	مستحقات
دانلون تجاريون	دانلون تجاريون	دانلون تجاريون	دانلون تجاريون
أرصدة دائنة أخرى	أرصدة دائنة أخرى	أرصدة دائنة أخرى	أرصدة دائنة أخرى
مستحقات	مستحقات	مستحقات	مستحقات
مستحق إلى أطراف ذات صلة	مستحق إلى أطراف ذات صلة	مستحق إلى أطراف ذات صلة	مستحق إلى أطراف ذات صلة

### مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في احتمال تأثير التقلبات التي تحدث في أسعار السوق مثل أسعار الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة وأسعار الأسهم، على إيرادات المجموعة أو قيمة مقتنياتها من الأدوات المالية. إن الهدف من عملية إدارة مخاطر السوق هو إدارة التعرضات لمخاطر السوق وضبطها في إطار حدود مقبولة، مع الأخذ في الاعتبار الوصول إلى الحد الأقصى من العوائد. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم فيما يتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع التي تم مناقشتها في إيضاح 4.

### مخاطر العملة

تتمثل مخاطر العملة في مخاطر التقلبات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تعرض المجموعة لمخاطر العملات الناتجة من المبيعات والمشتريات والقروض المقومة بعملة أخرى غير عملة التعامل الخاصة للمجموعة، وعلى وجه الخصوص الدولار الأمريكي. قامت الإدارة بالطلب من شركات المجموعة القيام بادارة مخاطر ترجمة العملات الأجنبية لديها مقابل عملة التعامل الخاصة بهم. لدى المجموعة بعض الاستثمارات في عمليات أجنبية والتي تتعرض صافي موجوداتها لمخاطر ترجمة العملات الأجنبية.

فيما يلي التعرض لمخاطر العملات الأجنبية على أساس اسمي كما في تاريخ بيان المركز المالي:

2011		2012		صافي التعرض لمخاطر العملات الأجنبية
دولار أمريكي	جنيه إسترليني	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	
(218,439)	(16,229,343)	(27,910)	(15,765,834)	
(94,584)	(4,519,872)	(12,686)	(4,433,353)	صافي التعرض لمخاطر العملات الأجنبية (الدينار الكويتي)

فيما يلي أسعار الصرف الهمامة المطبقة خلال السنة:

السعر الفوري 2011	2012	متوسط السعر		دولار أمريكي جنيه إسترليني
		2011	2012	
0.2785	0.2812	0.2765	0.2800	
0.4330	0.4545	0.4383	0.4574	

إن ارتفاع الدينار الكويتي بمقدار 10% مقابل العملات التالية قد يؤدي إلى زيادة/(نقص) حقوق الملكية والربح أو الخسارة بالمبالغ المعروضة أدناه. إن هذا التحليل يفترض ثبات كافة المتغيرات الأخرى وبالتحديد معدلات الفائدة. تم القيام بهذا التحليل باستخدام نفس الأساس المطبقة في 2011.

الربح أو خسارة) دinar كويتي	حقوق الملكية Dinar كويتي	التأثير - 2012
443,335	443,335	دولار أمريكي جنيه إسترليني
1,269	1,269	

451,987	451,987
9,458	9,458

**التأثير - 2011**  
دولار أمريكي  
دينار أردني

#### مخاطر معدلات الفائدة

إن مخاطر معدلات الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية للمجموعة بسبب التغيرات في معدلات العائد في السوق.

تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة على القروض والودائع قصيرة الأجل من / مع المؤسسات المالية.

فيما يلي بيان بمعدلات الفائدة للأدوات المالية التي تحمل فائدة خاصة بالمجموعة كما في بيان المركز المالي:

<b>2011</b>	<b>2012</b>
دينار كويتي	دينار كويتي

72,463	56,867	<b>أدوات مالية ذات معدلات فائدة ثابتة</b>
1,746,250	3,700,000	حسابات تحت الطلب
		ودائع لأجل

6,841,170	4,731,316	<b>أدوات مالية ذات معدلات فائدة متغيرة</b>
		مطلوبات مالية

تفترض الشركة حدوث تقلبات في معدلات الفائدة بواقع 25 نقطة أساس للأدوات المالية ذات معدلات الفائدة المتغيرة بتاريخ بيان المركز المالي وتقدر التأثير التالي على صافي ربح الفترة وحقوق الملكية بذلك التاريخ. يفترض هذا التحليل ثبات كافة المتغيرات الأخرى وخاصة معدلات صرف العملات الأجنبية. تم القيام بهذا التحليل باستخدام نفس الأسس المطبقة في 2011.

صافي ربح / حقوق الملكية	(خسارة) الفترة
دينار كويتي	دينار كويتي

(11,828)	(11,828)	<b>2012</b> التقلبات في العائد بواقع 25 نقطة أساس
----------	----------	--

(17,103)	(17,103)	<b>2011</b> التقلبات في العائد بواقع 25 نقطة أساس
----------	----------	--

إن التقلبات السلبية بواقع 25 نقطة أساس في معدلات الفائدة قد تؤدي إلى نفس التأثير ولكنه عكسي على صافي ربح / خسارة الفترة وحقوق الملكية.

#### القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن استبدال الأصل به أو تسوية التزام بين أطراف ذوي معرفة ورغبة في معاملات على أساس تجارية. ومن المفهوم ضمنياً في تعريف القيمة العادلة افتراض الاستمرارية للأعمال المجموعة وعدم وجود نية أو حاجة للتصفية أو تقليص عملياتها بشكل مادي أو أن تتولى معاملات بشروط غير ملائمة.

برأي إدارة المجموعة، أن القيمة العادلة التقديرية للموجودات والمطلوبات المالية التي لا يتم ادراجها بالقيمة العادلة بتاريخ بيان المركز المالي لا تختلف بصورة مادية عن القيمة الدفترية حيث أنها ذات طبيعة قصيرة الأجل أو أنها أدوات مالية ذات معدلات فائدة متغيرة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

.25 إدارة رأس المال

تهدف سياسة المجموعة إلى الحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية لتعزيز ثقة المستثمرين والدائنين والسوق واجراء تطويرات مستقبلية على أعمالها. يتكون رأس المال من رأس المال والاحتياطيات والأرباح المرحله والمحصص غير المسيطرة للمجموعة. يقوم مجلس الادارة بمراقبة العائد على رأس المال ومستوى توزيعات الأرباح على المساهمين العاديين.

من أجل تحديد أو تعديل هيكل رأس المال، تقوم المجموعة بمراقبة رأس المال على أساس معدل الرفع المالي. ويتم احتساب المعدل بصافي الدين مقسوماً على مجموع رأس المال. يتم احتساب صافي الدين بناءً على القروض ناقصاً النقد والنقد المعادل. إن إجمالي رأس المال يتم احتسابه على أساس حقوق الملكية مضافةً إليه صافي الدين كما هو مبين في بيان المركز المالي المجمع.

فيما يلي معدلات الرفع المالي بتاريخ بيان المركز المالي:

2011	2012	
دينار كويتي	دينار كويتي	
6,841,170	4,731,316	إجمالي الدين
<u>(3,225,875)</u>	<u>(5,031,627)</u>	ناقصاً: النقد والنقد المعادل
3,615,295	(300,311)	صافي الدين
<u>21,161,300</u>	<u>24,740,774</u>	إجمالي حقوق الملكية
<u>24,776,595</u>	<u>24,440,463</u>	إجمالي رأس المال
15%	(1)%	معدل الرفع

لا يوجد تغير في منهجة المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة.

لا تخضع الشركة إلى متطلبات رأسمالية مفروضة من جهات خارجية، فيما عدا الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي.

.26 ارتباطات والتزامات محتملة

2011	2012	
دينار كويتي	دينار كويتي	
1,496,371	1,728,961	خطابات ضمان
2,381	166,022	اعتمادات مستندية
<u>1,498,752</u>	<u>1,894,983</u>	

تقف المجموعة طرفاً مدعى عليه في عدد من الدعاوى القضائية الناجمة عن تنفيذ عمليات في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال. واستناداً إلى الرأي القانوني، فإن أعضاء مجلس الادارة لا يتوقعون أن يكون لنتائج هذه الدعاوى تأثير مادي على المركز المالي للمجموعة.

.27 توزيعات أرباح مفترحة

اقتراح مجلس الإدارة توزيعات نقدية تقدر بـ 35 فلس لكل سهم (2011: لا شيء لكل سهم) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012. يخضع هذا الاقتراح لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.